

구매 일반 약관

시벨코 그룹

1. 정의
 - "시벨코"는 주문을 하는 시벨코 그룹의 법인입니다.
 - "제품"이란 주문에 설명된 제품(제품의 할부 또는 제품의 부분 또는 일부), 원재료 및/또는 거래된 제품입니다.
 - "주문"이란 제품 및/또는 (관련) 서비스(있을 경우)에 대한 시벨코의 발주서 및 사양을
 - "서비스"란 주문에 명시된 서비스(있을 경우)를 의미합니다.
 - "시벨코 그룹"이란 모기업인 SCR-시벨코 NV 및 그 자회사를 포함한 세계적인 재료 솔루션 기업을 의미합니다.
 - "사양"이란 주문에 설명되거나 첨부된 제품 및/또는 (관련) 서비스(있을 경우)의 설명 사양을 의미합니다.
 - "표준"이란 14조(환경, 보건 및 안전, 노동 및 사회적 표준)에 정의된 표준을 의미합니다.
 - "약관"이란 본 구매 일반 약관을 의미합니다.
 - "거래 제품"이란 외부에서 조달되고 추가 가공 없이 다시 판매된 원재료를 의미합니다.
2. 주문
 - 2.1 주문이란 본 약관에 따라 제품 및/또는 서비스를 구매하는 시벨코의 오퍼입니다. 판매자가 주문을 수락하면 해당 주문은 판매자에게 구속력을 가집니다.
 - 2.2 판매자의 공급 조건 또는 본 약관의 수정은 시벨코의 사전 서면 동의 없으면 효력이 없습니다. 주문을 수락하면 판매자는 자체적인 공급 조건 또는 판매 조건이 어떠한 주문에도 적용되지 않는다는 데 명시적으로 합의하고 동의하게 됩니다. 판매자와 시벨코 간의 모든 제품 판매 및/또는 서비스의 제공은 주문 및 본 약관의 조건에 배타적으로 지배를 받습니다.
 - 2.3 주문의 수정은 판매자 및 시벨코에 의해 서면으로 수락되어야 합니다.
 - 2.4 주문 및 해당 약관 사이의 불일치가 있을 경우 주문이 우선합니다.
3. 수량, 품질, 법률 규정 준수에 관한 보증
 - 3.1 판매자는 시벨코에게 다음을 보증합니다.
 - (a) 제품 및/또는 서비스 수량, 품질 및 사양은 주문에 명시된 내용이나 시벨코에 의해 서면으로 합의된 내용에 따릅니다.
 - (b) 판매자는 제품의 제조, 포장, 판매 및 인도 및/또는 서비스의 수행에 관하여 모든 해당 법률 및 규정을 준수해야 합니다.
 - (c) 제품 및/또는 서비스는 주문할 당시 시벨코가 제시하거나 판매자에게 일된 목적에 부합해야 합니다.
 - (d) 제품 및 그 수출, 수입, 사용 또는 재판매 때 그 서비스 및 그 수행 또는 수락은 어떠한 제3자의 지식재산권도 침해하지 않습니다.
 - (e) 서비스는 자격을 갖추고 교육받은 인력에 의해 적절한 주의를 다해 성실하게 수행되며, 최소한 일반적으로 인정되는 업계 표준 및 시벨코의 보건 및 안전 표준에 따릅니다.
 - (f) 판매자는 주문과 관련하여 시벨코의 직원에게 어떠한 선물도 제공하지 않았고 제공하지 않을 것입니다.
 - (g) 제품에는 불순물 및/또는 제품의 내재적인 물체가 없습니다. 즉, 석면 섬유가 없으며 어떠한 고위험군 우려 물질(SVHC)을 함유하지 않습니다.
 - 3.2 서면으로 달리 합의되지 않는 한 보증 기간은 제품이 시벨코에 인도된 날짜 또는 서비스가 시벨코에 의해 수락된 날짜로부터 이(2)년 후에 종료됩니다.
4. 인도 시간
 - 4.1 제품 및/또는 서비스는 주문에 지정된 날짜에 인도되어야 합니다. 시간은 필수 요건입니다(Time is of the essence). 시벨코는 주문에 지정된 날짜에 납품되지 않은 제품 및/또는 서비스의 수락을 거부할 권한이 있습니다. 또한 이르기나 늦어진 인도에 대해 시벨코는 다른 구제책을 포기하지 않고 주문을 취소할 수 있습니다.
 - 4.2 판매자는 조기 인도 또는 인도 지연을 인식하거나 시벨코에 서면으로 즉시 알릴야 하며, 사유 및 예상 조기 인도 날짜 또는 지연의 기간(경우에 따라)을 명시해야 합니다.
5. 소유권 및 위험의 이전

제품의 손실 또는 손상에 대한 위험은 주문에 지정된 합의된 인도 조건(INCOTERMS 2020)에 따라 이전됩니다. 제품의 결제가 인도 전에 이루어지지 않는 한, 소유권은 인도 사에 이전되며, 이 경우 결제가 이루어지면 시벨코에 소유권이 이전됩니다.
6. 포장 및 마킹
 - 6.1 판매자가 제품을 포장, 마킹 및 발송하는 기준은
 - (i) 시벨코의 지침, (ii) 제품에 대한 화학물질의 분류·표지에 관한 세계조화시스템("GHS"), (iii) 해당되는 국내 및 국제 규정, (iv) 일반적으로 인정되는 업계 표준 및 (v) 물질 안전 보건 자료를 따릅니다.
 - 6.2 모든 제품은 적절하게 포장하여 운송 및/또는 보관 중의 손상 및 오염(축축함, 녹, 습기, 부식 및 충격으로 인한 손상을 포함하며 이에 국한되지 않음)을 방지해야 합니다.
 - 6.3 유해한 제품에는 모든 포장 및 서류에 눈에 잘 띄는 경고를 넣어야 합니다.
 - 6.4 서면으로 달리 합의되지 않는 한, 시벨코는 제품의 포장 또는 포장 재료를 판매자에게 반환해야 할 의무가 없습니다.
7. 하자의 통지

시벨코는 시벨코가 하자를 발견한 때로부터 합리적 기간(14일 미만) 이내에 제품/서비스의 하자를 판매자에게 알립니다.
8. 책임 및 면책
 - 8.1 다른 구제책을 제한함 없이, 제품 및/또는 서비스가 주문에 따라 납품되지 않은 경우, 시벨코는 다음과 같이 할 권한이 있습니다.
 - (a) 시벨코가 비용을 부담하지 않고 7일 이내에 주문에 따라 제품 및/또는 서비스에 수리/재공급을 판매자에게 요청하고/또는
 - (b) 시벨코의 단독 선택에 따라, 그리고 이전에 판매자에게 제품 및/또는 서비스의 수리/재공급을 요구했음에도 불구하고, 주문을 취소하고 발생한 가격 및 비용뿐만 아니라 타사에서 제품 및/또는 서비스를 구매할 추가 비용의 상환을 요구할 수 있습니다.
 - 8.2 판매자는 다음과 관련하여 시벨코가 겪거나 그에 초래된 모든 청구, 손해배상, 책임, 직간접 및 결과적인 손실, 비용 및 경비에 대해 시벨코를 면책합니다.
 - (a) 판매자의 보증 또는 본 약관에 명시된 조건의 위반
 - (b) 제품, 그 수출, 수입, 사용 또는 재판매, 또는 서비스, 그 수행 또는 수락이 제3자의 지식재산권을 침해했다는 청구
 - (c) 제품/서비스 공급 또는 제공에서 판매자 또는 그 직원, 에이전트 또는 협력업체의 작위 또는 부작위
9. 선적 서류
 - 9.1 주문 번호는 모든 관련 문서 및 선적 서류에 명시해야 합니다.
 - 9.2 판매자는 (i) 해당 국내 및 국제 무역 세관 규정 및 (ii) 시벨코의 지침에 따라 모든 선적 서류를 준비해야 합니다.
 - 9.3 판매자는 적절하게 준비된 선적 서류를 즉시 제공하여(해당하는 경우), 통관 또는 제품 수령의 지연을 최소화해야 합니다.
 - 9.4 제품을 납품하기 위해 판매자가 사용한 운송의 모든 유형(예: 트럭, 열차, 비행기, 선박 등)에서 시벨코에서 수령한 기술 사양에 따라 가능한 한 최상의 보호를 하기 위해 세척 유지

및 필요한 예방 조치를 취해야 합니다.

9.5 (i) 위의 준수 또는 (ii) 선적 서류의 적절한 준비를 하지 못하여 판매자로 인해 시벨코에 발생한 추가 수수료는 판매자가 부담해야 합니다.

10. 송장 및 지불

- 10.1 모든 납품은 주문에 달리 명시되지 않는 한, 시벨코에 대한 추가 과금 없이 완료됩니다.
- 10.2 판매자의 송장에는 (i) 주문 번호 및 판매자의 배달 인수증(delivery note) 번호가 명시되고 (ii) 제품, 서비스의 설명(시벨코가 요청한 경우, 서술 시간 시트 포함), 가격, 수량, 항목 및 항목 수의 순서에 있어서 주문서의 세부 사항을 따라야 합니다. 위의 요구 사항에 따르지 않은 송장은 거부될 수 있습니다.
- 10.3 결제는 제품 및/또는 서비스가 주문을 준수하였는지 여부에 따른 조건부입니다. 하지만 시벨코에 의한 결제는 제품/서비스의 하자에 관한 시벨코의 권한에 영향을 미치지 않습니다.
- 10.4 시벨코의 결제 기간은 판매자의 정확한 월말 송장을 수령한 날로부터 역일 기준 60일이며, 시벨코가 주문에 달리 명시한 경우는 예외입니다.

11. 불가항력

- 11.1 시벨코나 판매자는 화재, 홍수, 태풍 또는 자진 등과 같은 불가항력으로 초래된 주문 및 본 약관에 따른 각자의 의무 지연 불이행(제품 및/또는 서비스의 지연 인도 불이행 또는 인수 지연/인수 거부)을 포함하며 이에 국한되지 않음)에 대해 어떤 책임도 지지 않습니다. 불가항력 사건에 영향을 받은 당사자는 상대방에게 불가항력 사건의 발생을 즉시 알리고 주문 및 본 약관에 따른 의무 수행을 재개하기 위해 모든 합리적인 조치를 취해야 합니다.
- 11.2 불가항력이 역일 기준 10일 동안 계속될 경우 시벨코는 판매자에게 서면 통보함으로써 주문을 즉시 취소할 수 있습니다.

12. 비밀 유지

판매자는 주문과 관련하여 획득한 시벨코의 운영 및 비즈니스 사안에 관한 정보를 주문을 실행할 목적으로만 알 필요가 있는 직원에 국한하여 사용 및 공개하고 해당 정보를 비밀로 유지해야 합니다. 단, 판매자 또는 그 직원, 에이전트 또는 협력업체의 과실을 통하지 않은 공개 지식이거나 또는 공개 지식이 된 경우는 예외입니다.

13. 준거법 및 중재

- 13.1 주문은 주문을 한 시벨코 법인이 위치하고 법인 등록된 국가의 법률에 지배를 받습니다.
- 13.2 국제 물품 매매 계약에 관한 유엔 협약(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods)의 적용 가능성은 시벨코 및 판매자 간의 모든 거래에서 배제됩니다.
- 13.3 주문과 관련된 모든 분쟁은 시벨코의 배타적 선택 및 재량에 따라 판매자의 주 사업장 또는 시벨코의 주 사업장에 대한 관할권을 가진 법률에서 심리합니다.

14. 환경, 보건 및 안전, 노동 및 사회적 표준

시벨코는 지속가능한 발전 원칙에 따라 사업을 수행하며 국제적으로 인정받는 기본적인 환경, 보건 및 안전, 노동 및 사회적 표준(통칭하여 이하 "표준")을 준수합니다. 이러한 표준은 시벨코의 사업 수행 기반과 시벨코가 당사자인 타자와의 사업 거래에서 매우 중요합니다. 판매자는 이러한 표준 또는 표준과 실질적으로 유사한 판매자의 자체적인 환경, 보건 및 안전, 노동 및 사회적 표준을 준수해야 하며, 충치를 불문하고 그 공급업체 및 하청업체가 해당 표준을 준수하도록 요구해야 합니다. 시벨코는 판매자가 본 조항을 준수하는지 확인 및 점검하기 위해 시벨코가 적절하다고 간주하는 합리적인 방식으로 판매자의 사업 수행에 대한 감사를 수행할 권한이 있습니다. 시벨코의 공급업체 행동수칙은 본 약관의 일부를 구성합니다.

15. 물질 안전 보건 자료("SDS")

판매자는 시벨코가 각 SDS의 최신 버전을 받는지 확인해야 합니다. 판매자는 또한 SDS 또는 라벨링 변경 또는 의무사항에 대한 수정을 시벨코에 자동으로 전달해야 합니다. 모든 수정 내용은 강조 표시되어야 합니다.

16. 국내/국제 규정 및 법령에 관한 정보

- 16.1 판매자는 운송 및 선적 서류에 국내 및 국제 규정 및 법령(예 ADR, RID, ADN, IMDG-Code, IATA-DGR) 등에 따라 제품/서비스에 관한 모든 위험 및 그 분류를 기록해야 합니다.
- 16.2 판매자는 또한 제품의 포장 및 라벨링에 관한 모든 기존 규정 및 법령도 준수해야 합니다. 판매자가 이러한 요구 사항을 준수하지 못한 경우 판매자는 해당 위반으로부터 발생한 모든 결과에 책임을 져야 합니다.
- 17. **해지**
판매자가 (i) 중대한 측면에서 주문을 위반하고, 시벨코의 단독적이고 합리적인 의견에 비추어 해당 위반이 구제될 수 없을 경우, 또는 (ii) 구제될 수는 있으나 시벨코가 판매자에게 위반 통지를 보낸 후 14일 이내에 판매자에 의해 구제되지 않은 경우, 또는 (iii) 판매자가 파산에 관여되고 선고를 받거나, 법정 관리 또는 청산에 들어가거나 또는 판매자에 대해 파산, 법정 관리 또는 청산 신청이 제출된 경우, 시벨코는 어떤 비용도 들이지 않고 주문을 즉각 중지 또는 해지할 권한이 있습니다(다른 권리는 침해받지 않음).

18. 시벨코 로고

판매자는 시벨코의 유효한 라이선스 및/또는 사전 서면 승인 없이 마케팅 또는 다른 용도에 어떤 방식으로든 시벨코의 시인 및 상표를 사용해서는 안 됩니다.

19. 보험

판매자는 자체 비용으로 업계에서 관습적이고 공통적이며 시벨코가 만족할 수준으로 모든 보험을 준비하고 유지해야 하며 특히 전문가, 공공 및 제조물 책임 보험을 들어야 합니다. 판매자는 시벨코의 요청 시 해당 보험의 증빙을 제시해야 합니다. 의심의 여지를 피하기 위하여 보험 보장 범위는 시벨코에 인도된 제품 및 수행된 서비스에 대한 판매자의 책임을 어떠한 식으로도 제한하지 않아야 합니다.

20. 일관

- 20.1 판매자는 개인 정보를 처리하는 것에 관련된 해당 법률(GDPR)을 포함하며 이에 국한되지 않음)을 준수해야 합니다.
- 20.2 주문 또는 본 약관의 조항 또는 조항의 부분이 유효하지 않거나, 불법 또는 시행 불가능하거나 또는 그렇게 되었을 경우, 해당 조항을 유효하고 합법적이며 시행 가능하도록 만드는 데 필요한 최소한의 정도로 수정된 것으로 간주되어야 합니다. 그러한 수정이 불가능한 경우, 관련 조항 또는 조항의 부분은 삭제된 것으로 간주됩니다. 그러한 수정은 주문 또는 약관의 나머지 부분에 대한 유효성 및 시행 가능성에 아무런 영향도 미치지 않습니다.
- 20.3 권한이나 구제책의 행사(또는 전체 행사)를 하지 않음 또는 지연이 해당 또는 기타 권한이나 구제책에 대한 면제 또는 포기로 간주되지는 않으며, 해당 또는 기타 권한이나 구제책의 추가적인 행사를 금지 또는 제한하지도 않습니다.
- 20.4 판매자는 시벨코의 사전 서면 동의 없이 주문에 따른 모든 권한 및 의무를 어떠한 방식으로든 양도 또는 이전, 하도급하거나 다른 방식으로 거래해서는 안 됩니다.